

Villeneuve le 23.6.1974

Chers Deligne, Giraud, Verdier,

Vous savez peut-être qu'une mathématicienne vietnamienne, Hoang Xuan Sinh, ²travaillé depuis mon séjour au Vietnam en 1967 à un sujet de recherche que je lui avais proposé, savoir une théorie de structure des (Gr) -catégories, et la construction d'une (Gr) -catégorie (ou plutôt catégorie de Picard) enveloppante pour une catégorie avec produit \otimes associatif et commutatif. J'ai reçu récemment une copie du manuscrit en forme (dont la confection s'est faite au prix de mille difficultés - il est douteux qu'il soit possible d'avoir d'autres copies dans un avenir proche, à moins d'en faire d'après cet exemplaire-là), et j'ai envoyé un rapport officiel au sujet de ce travail à M. Ta Quang Bui, ministre de l'enseignement supérieur et technique de la RDV, rapport dont je vous envoie une copie ci-joint. Mme Sinh, avec mon accord, a demandé à présenter ce travail comme thèse de doctorat, et à faire sa soutenance en France. A l'heure où j'écris, je n'ai pas connaissance d'un accord des autorités vietnamiennes pour l'un ni pour l'autre; il y a eu un certain nombre de difficultés soulevées, qu'il est inutile de détailler ici, et qui j'espère vont s'aplanir. J'ai appris par ailleurs que Mme Hoang Xuan Sinh figurerait sur la liste officielle de la délégation vietnamienne au congrès International de mathématiciens à Vancouver du 20 août 1974. Si c'est bien ainsi, il serait très souhaitable qu'elle puisse profiter de cette occasion pour faire sa soutenance à Orsay au retour de Vancouver, fin Septembre ou début Octobre, et il ne semble plausible que les autorités vietnamiennes y donneront leur accord. Aussi il serait assez urgent, vu les lenteurs administratives, de constituer un jury. Par la présente, je vous demande si vous seriez disposé en principe à faire partie (avec moi) de ce jury de thèse - ce qui suppose évidemment que vous vous trouvez dans la région parisienne au moment prévu pour la soutenance. A celui qui m'en ferait la demande, je peux envoyer le texte de la thèse complète, ou un résumé assez détaillé rédigé par Mme Hoang Xuan Sinh, ou enfin un résumé moins détaillé de 13 pages manuscrites (rédigées en vue d'une publication aux GR, mais beaucoup trop long à cet effet). Ce serait gentil de me répondre rapidement, et en cas d'impossibilité, de voir autour de vous s'il y a des gens "dans le bain" de ^{de chez} ~~quelque~~ fait Mme Sinh, et qui seraient intéressés à faire partie du jury.

16

Pour ce qui est des formalités administratives, c'est le frère de
Mme Hoan Kuan Man, qui habite à Antony, qui s'en occupera pour elle.
A toutes fin utile, je vous passe son adresse:

Hoang Kuan Sanh, 49 rue de Châtenay, Estérel, 92 Antony, Tél BER 63 79.

Dans l'attente d'une réponse prochaine, bien cordialement

Schurk

PS N'ayant pas l'adresse de Giraud, je demande à Verdier s'il peut bien
lui transmettre la lettre et le rapport. Je pense que celui-ci doit pou-
voir servir comme rapport de thèse aussi vis à vis de l'administration
universitaire en France.

17